

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 32 (1942)

**Heft:** 18

**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

## BERNERLAND

10. April. Die **Militärdirektion** des Kantons Bern erlässt einen dringenden Aufruf an alle Berner Jünglinge im nachschulpflichtigen Alter, sich bei irgendeinem Turn- oder Sportverein, bei den Pfadfindern oder andern Jugendorganisationen für den **militärischen Vorunterricht** zu melden.

- In **Worblaufen verunglückt** ein 22jähriger Karrer tödlich durch Sturz von einem Brückenwagen.
- In **Brienz** dringen **Diebe** in einen geschlossenen Güterwagen und entwenden daraus 50 Kilo Speisefett, 40 Kilo Schokolade, einen Sack Kaffee und anderes. In der gleichen Nacht wird ein Veloanhänger gestohlen.
- Die **Berner Kantonalbank** weist für 1941 nach Verbuchung aller Verlustposten, Abschreibungen usw. einen **Reingewinn** von 2,65 Millionen Franken auf gegen 1,82 Millionen Franken im Vorjahr.
- Die **Verpflegungsanstalt Dettenbühl** begeht ihr **50 jähriges Jubiläum**. Sie beherbergte im Jahr 1941 total 501 Personen.
- † in Muri bei Bern, **Bendicht Hurni**, pensionierter Landjäger-Wachtmeister, im Alter von 86 Jahren.
- 11. Offenbar durch eine weggeworfene Zigarette entsteht in **Burgdorf** beim Nordausgang des Tunnels ein **Waldbrand**, der durch Abgraben und Ablöschen eingedämmt werden kann.
- In **Hasle** wird ein vierjähriger Knabe, der sich an das Lieferungsauto seines Vaters angehängt hatte und herunterfiel, **überfahren und getötet**.
- In **Interlaken**, **Adolf Buri-Anderfuhrn**, Lehrer, Dirigent des Männerchors Interlaken und Direktor des Kreisgesangvereins, im Alter von 63 Jahren.
- Der **Bieler Polizei** gelingt die Verhaftung von **vier 20-jährigen Einbrechern**, die in Biel, Bern, Thun und Solothurn über 30 Einbruchsdiebstähle begangen haben.
- † Kunstmaler **Willy Nicolet**, Zeichnungslärher in **Pruntrut**, im Alter von 45 Jahren.
- 12. Die **Uhrenfabrik Longines** in **St. Imier** begeht im Rahmen der Basler Mustermesse ihr **75 jähriges Jubiläum**.
- In **Saignelégier** wird der junge Paul Oberli von einem rollenden Baumstamm **erschlagen**.
- Auf dem Gutsbetrieb der Landwirtschaftlichen Schule **Waldhof-Langenthal** legen 25 Lehrlinge aus den Kantonen Aargau, Bern und Waadt die **Prüfung** ab.
- Die **Gemeinderechnung** der Stadt **Thun** für das Jahr 1941 schliesst bei Fr. 4 030 127 Einnahmen und Fr. 4 020 189 Ausgaben mit einem **Einnahmen-Uberschuss** von Fr. 9938 ab.
- Die **Verpflegungsanstalt Bärau** zählte auf Ende des Jahres 1941 total **437 Pfleglinge**.
- Für die **Grossratswahlen** im **Kanton Bern** kandidieren in 31 Wahlbezirken für insgesamt 194 Ratssitze (bisher 184) 749 Kandidaten, 598 Kandidaten werden neu aufgestellt.
- Der **Grosse Rat** genehmigt in seiner Frühjahrsession den **Ankauf zweier Wohnhäuser** zu Verwaltungszwecken, und erteilt der Stadt Bern das Expropriationsrecht für eine **neue Wasserversorgung** in Uttigen. 38 **Einbürgerungs-** und 41 **Strafnachlassgesuchen** wird entsprochen. Der Errichtung **dritter Pfarrstellen** in Köniz und an der Friedenskirche Bern wird zugestilligt. Verschiedenen **Meliorationsprojekten** wird zugestimmt, so dass das Gesamtmeliorationsprogramm über 23 Millionen Franken umfasst.

24. Bei **Ranflüh** entfachen einige Knaben durch Anzünden eines Feuerleins einen **Waldbrand**.
- **Vor 50 Jahren** ist in **Frutigen** die Elektrizität eingeführt worden.
- Weitere **Lawinenschäden** an Alphütten werden vom **Burboden**, wo der ganze Heuvorrat vernichtet wurde, sowie im **Stierenlager** und von **Alpiglen**, da Gebäudeschäden angerichtet wurden, gemeldet, alles das Werk der Schreckensnacht vom 31. Januar auf 1. Februar.
- In **Boltigen** wird unter der Firma **Bergbau Schwarzenmatt** eine Aktiengesellschaft für den Eigenbedarf der Aktionäre gegründet.

## STADT BERN

19. April. Im Kasino tagen 450 Personen zur Feier des **25 jährigen Jubiläums** des **Verbandes schweizerischer Genossenschaftskäser**.
20. Die **Einwohnerzahl** der **Stadt Bern** beträgt laut Angaben des Statistischen Amtes der Stadt Bern zu Anfang des Monats März 129 834 Personen, am Ende 129 539 Personen. Im Berichtsmonat ist ein **Mehrwegzug von Familien** zu melden.
21. An der Monbijoustrasse geraten zwei **Radfahrer mit dem Tram** in Kollision. Einer der beiden Velofahrer erleidet Schürfungen, der andere muss **schwer verletzt** ins Spital überführt werden.
22. Der Bundesrat ermächtigt den Gemeinderat, den ordentlichen **Umzugstermin** vom 1. Mai 1942 auf längstens 1. Juni 1942 **aufzuschieben**. Der Beschluss erfolgt, weil eine Anzahl Familien mit zusammen 140 Personen keine Wohnung finden können.
- Bei den **gewerblichen Lehrlingsprüfungen** Bern Mittelland erhalten 730 Lehrlinge und Lehrtöchter aus 109 verschiedenen Berufarten das Diplom.
23. Für den **Ausbau eines Dachstocks für Bureaux** des Finanzdepartementes an der Bundesgasse bewilligt der Bundesrat einen Kredit von 120 000 Franken.
- Der **Dr. Kocher-Park** wird für Pflanzplätze hergerichtet.
- Dieses Frühjahr haben total 1132 Jugendliche die **Schule** verlassen. Einschreibungen für den **Schuleintritt** erfolgten 1373.
- † **Walter Sandoz**, Adjunkt der Eidg. Finanzkontrolle. Der Verstorbene machte sich einen Namen als Uebersetzer französischer Werke und als Literaturkritiker.
24. Im Neuenburger See wird die zerstückelte Leiche des bernischen Viehhändlers **Arthur Bloch**, der seit dem 16. April vermisst wurde, vorgefunden. Arthur Bloch wurde in **Payerne ermordet**. Die vier Täter sind verhaftet.
- Der **Schützenmattdamm** ist nun endgültig abgebaut. Es wurden rund 13 000 Kubikmeter Material abgetragen.
- † der Doyen des bernischen Konsularkorps, alt **Generalkonsul Hermann Locher**, im Alter von 69 Jahren.
- Der **Stadtrat** spricht Kredite für die Erstellung von **Radfahrwegen** von Fr. 54 300 am Pulverweg und Fr. 12 200 an der Freiburgstrasse. Für die Korrektion der **Bantigerstrasse** wird ein Kredit von Fr. 60 000 bewilligt. Der Wunsch auf Erstellung eines zweiten Trottoirs wird vom Gemeinderat zur Prüfung entgegenommen. Eine Vorlage betr. **Reorganisation der Baudirektion II** wird beraten. Zur Sicherung der **Skiaufahrt am Gurten** werden zwei Grundstücke im Umfang von 284,65 Aren zu Fr. 1,40 der Quadratmeter erworben.
25. Zur Beratung der **Gasrationierung** und der **Zementsperrre** wird eine Extrasitzung des Stadtrates anberaumt.